

# Parc de Wesserling

## SEMINAR- BROSCHÜREN

Organisieren Sie Ihr Seminar  
mitten in der Natur



TEXTILMUSEUM



DIE GÄRTEN

INDUSTRIELLES ERBE

# PRÄSENTATION

Der Park von Wesserling befindet sich im Herzen der Vogesen, im Tal Saint-Amarin und ist für alle Neugierigen einen Halt wert! Es ist der größte Elsässische Park, der Teil der „Monuments Historiques“ (die historischen Denkmäler) ist und auch der „außergewöhnliche Garten“ genannt wird

Seine Gärten gliedern sich in fünf Bereiche:

- > der Gemüsegarten, in welchem auf spielerische Weise Obst und Gemüse im Einklang mit dem Umfeld angebaut wird.
- > der normale Garten, mit geometrisch angelegten Wegen, die einen schönen Blick auf das Schloss bieten.
- > der englische Garten, in dem die wilde bestimmt.
- > die mediterranen Terrassen, wo man im Sommer eingetopfte Zitrusfrüchte und Lorbeeren finden kann.
- > der ländliche Park, eine Zone für biologischen Gemüseanbau und gemähte Wiesen.

Jedes Jahr werden zum „Festival der vielseitigen Gärten“ internationale Künstler eingeladen, welche die Erbstätte von Wesserling aufleben lassen.

Sie lassen sich von der Textilgeschichte Wesserlings und von einem spezifischen Thema, das jedes Jahr neu festgelegt wird, inspirieren und kreieren riesige und vergängliche Werke!

## Ein von **Industrie** geprägter Ort...

Als ehemalige Textilmanufaktur konnte der Park von Wesserling eine großartige Sammlung von Gebäuden, welche mit seinem Erbe verbunden ist, erhalten: das Schloss, Herrenhäuser, Ateliers, Schuppendach-Fabriken...

Entdecken Sie einen Epos von fast 300 Jahren, welcher sich zwischen Mode, Fabrikationstechniken und Handwerkerleben bewegt.

## ... offen für **Kreativität**

Die Kreationen im Park von Wesserling werden an ganz besonderen Plätzen gezeigt: Künstlern und Handwerkern liegt es am Herzen, ihr Können und ihre Originalität zu teilen. Naschkatzen werden das Handwerk des Bierbrauers, das Obst und Gemüse des Gemüsegartens und den Laden der Produzenten „Saveurs et Couleurs de la Montagne“ (Geschmäcker und Farben der Berge) kennenlernen. Gleichzeitig werden sich die Liebhaber schöner Produkte dem Juwelier, der natürliche Steine bearbeitet, der Polsterei oder auch dem Textilladens „Bleu des Vosges“ zuwenden.

## und **Weitergeber** von Können...

Im Textilmuseum entdecken Sie bei den Vorführungen in ehemaligen Kostümen die Geheimnisse der Herstellung der bekannten bedruckten Tücher, welche auch „Inderinnen“ genannt werden. Diese machten Wesserling im 19. Jahrhundert bekannt.

Erstaunliche Ausstellungen werden jedes Jahr organisiert: Die Industriegeschichte und die zeitgenössischen Textilcreationen bringen Sie zum Staunen!

# LE PARC DE WESSERLING

UN SITE TOURISTIQUE ET CULTUREL RICHE



DIE GÄRTEN



INDUSTRIELLES ERBE



TEXTILMUSEUM



# UNSERE KONFERENZRÄUME

## Der Raum **Boussac** (Musée Textile)

Ein geräumiger und gemütlicher Raum für Ihre Veranstaltung im Herzen des Textilmuseums. Der Raum Boussac bietet einen direkten Zugang nach draußen, einen Parkplatz mit mehr als 80 Plätzen in Entfernung von 50 Metern, sowie einen Busparkplatz, welcher kostenlos zugänglich ist.



 80 pers.

 170 pers.

 Int. : 170 m<sup>2</sup>  à partir de 250€





# La Ferme

## Das Erdgeschoss

Ein authentischer und gemütlicher Ort  
Dieser ehemalige Bauernhof von mehr als 110 m<sup>2</sup> bietet Ihnen ein Außenbereich inmitten der Natur, in einem grünen Rahmen von mehr als 400 m<sup>2</sup>. Sei es für ein Symposium, eine ScreeningDebatte, eine Sitzung, eine Versammlung oder einen Firmenempfang: die Ausstattung kann auf all Ihre Bedürfnisse eingehen!  
Nutzen Sie den Außenbereich, um Ihren Mitarbeitern zu ermöglichen, neue Energie zu tanken und richten Sie den Bereich nach Ihren Wünschen für Teambuildings, Schaffung neuer Anreize oder auch ein Champagnerfrühstück ein.



80 pers.    110 pers.

Außen : 400 m<sup>2</sup> - Innenraum : 110 m<sup>2</sup>

Ab 300€

## Der erste Stock

Profitieren Sie in diesem Bereich von mehr als 35 m<sup>2</sup> mit Holzbalken und seiner rustikalen Einrichtung sowie einer unvergleichlichen Sicht auf die Vogesen.



Angebot

400€ am Tag für beide Bereiche

14 pers.    14 pers.

Innenraum : 35 m<sup>2</sup>    Ab 150€



### Frühstück zur Begrüßung

Starten Sie den Tag auf eine schöne Weise! Enthält: Drei kleine Feingebäcke pro Person oder einen süßen Gugelhupf, Kaffee, Tee, heiße Schokolade und Fruchtsäfte nach Belieben.

Oder

### Kaffeepause

Eine kleine Pause zum Naschen im Laufe des Nachmittags.  
Enthält: ein Stück Tarte, ein warmes oder kaltes Getränk nach Wahl.



### Das Grillmenü

Das Grillen gehört zu den gemütlichen Mahlzeiten, die unbedingt dazugehören sollten.  
Enthält: Fleischsorten, Gemüse, Soßen, Nachspeisen und Softdrinks

### Fleisch am Spieß

Mit Sicherheit ein Moment der Geselligkeit!  
Enthält: Fleisch, Rohkost oder Spätzle, sowie Softdrinks.



### Mittags-Aperitiv

Eine Pause zum Naschen zwischen zwei Meetings.  
Enthält: 12 gesalzene Häppchen, drei süße Stücke pro Person, Softdrinks und Wein

### Cocktail

Entspannung nach einem langen Arbeitstag.  
Enthält: zwei salzige Häppchen, drei süße Stücke pro Person, Softdrinks und Schaumwein.

Alle Räume sind für Personen mit eingeschränkter Mobilität.

# DIE GASTRONOMIE VOR ORT



## LA FABRIQUE

👤 100 pers.

€ Ab 15 €

Terrasse

Innenraum



Dieses industriell eingerichtete Restaurant plant für Sie sorgfältig eine Mahlzeit mit regionalen und leckeren Produkten.

## À LA MANUFACTURE ROYALE

👤 20 pers.

€ Ab 20 €

Terrasse

Innenraum



Ein Restaurant, welches sich mit Sicht auf die Gemüsegärten in einer hübschen Grünanlage neben dem Schloss befindet. Alles zu 100 % hausgemacht, auf Basis von frischen und regionalen Bioprodukten.

## CRÊPELINE

👤 30 pers.

€ Ab 13 €

Terrasse

Innenraum



Crêpeline befindet sich im Pavillon des créateurs und empfängt Sie in einer gemütlichen und angenehmen Umgebung. Herzhafte Galettes zum Mittagessen, süße Crêpes und Teestube den ganzen Tag über.

## LE CABANON DU POTAGER

👤 40 pers.

€ Ab 13 €

Terrasse

Innenraum



Kleiner Imbiss mit lokalen Bauernprodukten und Gemüse aus eigener Produktion (Wurst-/Käsebrettchen, gemischte Salate aus dem Garten, Brezeln, Crêpes, Eis, Bier, Wein, Fruchtsäfte, Sirup und hausgemachte Limonaden).

# ACTIVITÉS AU SEIN DU PARC DE WESSERLING

## LEGENDE VON AKTIVITÄTEN

-  Gärten und Entdeckungen
-  Industrielles Erbe
-  Textilmuseum



### FÜHRUNG DURCH DIE GÄRTEN

Spaziergang im Herzen der Gärten des Parks von Wesserling, auf der Entdeckung der verschiedenen Gärten und ihrer Geschichte.

 1,5std  30 pers.  90 €



### GEMÜSEGARTEN ZUM NASCHEN

Dann, wenn das Gemüse, die Blumen und die Gewürzpflanzen sich in einem natürlichen Garten vermischen. Eine Entdeckung mit viel Kniff und Nascherei!

 1std  25 pers.  70 €



### FOTORALLYE

Gehen Sie mit Ihrer Kamera und einem Plan zu den markierten Stationen und nehmen Sie an der Foto-Challenge teil! Eine Herausforderung, die im Team zu bewältigen ist und welche eine neue Sicht auf den Park von Wesserling öffnet.

 2std  25-50 pers.  80-150 €



### GARTEN DER SINNE

Entdecken Sie die einfachen Dinge des Lebens (wieder). Gehen Sie unseren Barfußpfad entlang, lauschen Sie den Vögeln und beobachten Sie sie, berühren Sie die Wurzeln der Bäume mit den Fingerspitzen... Profitieren Sie von diesem Entspannungsmoment!

 2std  30 pers.  110 €



### UNGEWÖHNLICHER BESUCH DES GROSSEN HEIZKELLERS

Dieser ehemalige Heizkeller öffnet die Türen für eine außergewöhnliche museografische Ausstellung auf mehr als 15 Metern Höhe, über den ehemaligen Kohleheizkesseln.

 40min.  25 pers.  60 €



## FÜHRUNG DURCH DIE INDUSTRIELLE STÄTTE

Die großartige Sammlung von industriellen Gebäuden des Parks von Wessering öffnet für Sie! Eine Entdeckung von mehr als 300 Jahren Geschichte an der frischen Luft, zwischen Druckateliers, Herrenhäusern, dem Schloss und industriellen Brachen...

🕒 2std 🧑 30 pers. 💰 110 €



## FÜHRUNG DURCH DAS TEXTILMUSEUM

Sie entdecken die Textilgeschichte von Wessering, von ihrer Entstehung im Jahr 1762 bis heute und sehen erstaunliche künstlerische Ausstellungen.

🕒 1std 🧑 25 pers. 💰 70 €



## VORSTELLUNG DER TEXTILBERUFE

Ein Eintauchen in das tägliche Leben der Textilarbeiter im 18. Jahrhundert mit Spinnen, Weben und dem Tafeldruck.

🕒 30min. 🧑 25 pers. 💰 60 €



## TAFELDRUCK-ATELIER

Entdecken Sie die Aufgaben der Arbeiter der Manufaktur. Lassen Sie dann Ihr eigenes Druckmotiv entstehen. Jeder Teilnehmende nimmt seine eigene Kreation mit.

🕒 1,5std 🧑 25 pers. 💰 100 €



## PERSONALISIERTE STOFFBEUTEL

Entdecken Sie die Druckarbeit der Handwerker von Wessering und machen Sie ihren eigenen Stoffbeutel, den Sie mit nach Hause nehmen können.

🕒 1,5std 🧑 25 pers. 💰 100 € +3€/pers.

## MEHR

All diese Aktivitäten interessieren Sie gleichermaßen und Sie wissen nicht, welche Sie wählen sollen? Keine Sorge, mit unserem Angebot «Atelier Tournants» haben Sie die Möglichkeit, die Aktivitäten in Ihrer Gruppe zu rotieren. Mit diesem Angebot wählen Sie 2 bis 3 Aktivitäten aus, die Sie an einem Tag durchführen möchten, und wir kümmern uns um den Rest. So können Sie einen ereignisreichen und spannenden Tag erleben!

## VERSCHIEDENE WORKSHOPS

2 bis 3 Workshops nach Wahl.

Zum Beispiel: Kostümvorführung + ungewöhnliche Besichtigung des Großen Kesselhauses + Führung durch die Gärten.

🕒 Temps à définir selon ateliers

🧑 de 20 à 90 pers.

💰 sur demande





# EXKLUSIVE VERKOSTUNG



## BIERVERKOSTUNG

Die Brauerei Cabrio bietet Ihnen an, mehr über den Beruf des Brauers zu lernen und das Geheimnis dieses Getränks, welches Ihre Geschmackspapillen erfüllt, zu erlernen.

🕒 1Std

👥 20 pers.

💶 5 €/pers.

Zusätzlich zu seinen touristischen, mit seiner Textilvergangenheit verbundenen Aktivitäten, besitzt der Park von Wessering zahlreiche Gewerbe, Handwerker und Vereine. Lernen Sie sie kennen!

# AKTIVITÄTEN TEAMBUILDING

**onplay**  
ANIMATIONS | COHÉSION | JEUX

Unser Partner On Play, welcher im Teambuilding Spezialist ist, bietet Ihnen zahlreiche Aktivitäten an, um Ihre Teams auf originelle Weise zu fördern.

## ENTSPANNTE GARTENPARTY

Es ist ein wahrer Moment der Entspannung. Wir bieten den Unternehmen, welche zwischen ihren Mitarbeitern einen einzigartigen Austausch generieren möchten, in einem geselligen Ambiente unser Können an. Auf dem Programm stehen 20 frei zugängliche Spiele: elektrisches Taubenschießen, ein Saugnapf-Bogenschießstand, ein Kickerspiel aus Karton, Hufeisen-Spiel, Krocket, Hammer und Nagel und viele andere! Die Spieltische bestehen aus Holzfässern oder Stehtischen mit Bezug. Eine Audio-Anlage sorgt für durchgängige Unterhaltungsmusik.



€ Auf Anfrage

## OLYMPISCHER WETTKAMPF

Eine Teambuilding-Animation par excellence! Durch eine Auswahl von spielerischen und sportlichen Aufgaben, die sowohl den Geist des Einzelnen, als auch den Mannschaftsgeist fördern. Um zum Sieg zu kommen sind Reaktionsgeschwindigkeit, Agilität und Taktik die Schlüsselwörter. Welches Team wird die besten Entscheidungen treffen? Suchen Sie Ihre Herausforderung aus einer Liste von 25 Aufgaben aus allen Bereichen aus. Das gesamte Spiel wird von spezialisierten Betreuern beaufsichtigt.



€ Auf Anfrage

## AVENTURE EXPLORATION GAME

Treten Sie für zwei Stunden voller Abenteuer in den großen Heizraum.

Die Animation des Exploration Games ist eine innovative und ablenkende Erfahrung, welche den Gruppenzusammenhalt stärkt.

Sie werden originelle Missionen erfüllen müssen und Rätsel lösen, indem Sie die Recherche- und Reflektionsfähigkeit von jedem Mitglied nutzen.

Sie werden dauerhaft auf einem außergewöhnlichen Parcours von bis zu 15 Metern Höhe von einem Spielleiter begleitet werden. Werden Sie es schaffen die ehemalige thermische Zentrale wieder zum Laufen zu bringen?



€ Auf Anfrage

# BEHALTEN SIE EINE DENKWÜRDIGE ERINNERUNG

Sie möchten Ihre Mitarbeiter belohnen? Oder, dass diese den Ort mit besonderen Erinnerungen an diesen Tag verlassen? Unsere lokalen Gewerbe haben mit Sicherheit das Geschenk, das Sie brauchen. Behalten Sie eine unglaubliche Erinnerung und verewigen Sie diesen Tag Dank einer Fotoreportage.



100%  
LOKAL

## IHR GEFÜLLTER KORB

Der Park von Wessering besitzt einen Laden von lokalen Produzenten. Es ist möglich, Ihren eigenen gefüllten Korb mit saisonalen Produkten aus den Bergen zusammenzustellen: Milchprodukte, Wurstwaren, Brot, Marmeladen, Honig, usw.

€ Auf Anfrage



## PERSONALISIERTE OBJEKTE

Vertrauen Sie Colorathur für personalisierte Goodies von Qualität, einem numerischen Druckspezialisten auf Textilien.

€ Auf Anfrage



COMBO  
100€

## FOTO VON OBEN

Das Luftfoto erlaubt es ein kommunikatives originelles und spektakuläres Bild zu arrangieren. Es ist außerdem ein starker Moment, welcher den Gruppeneist, das Zugehörigkeitsgefühl und einen spielerischen Moment für alle Teilnehmenden darstellt.

€ Auf Anfrage



## FOTOREPORTAGE

Behalten Sie dank einer Fotoreportage eine unglaubliche Erinnerung an diesen Tag. Es ist außerdem möglich, von Ihren Angestellten professionelle Fotos machen zu lassen.

🕒 1Std.

€ Auf Anfrage

# KONTAKTIEREN SIE UNS!



## IHR KONTAKT

**Margot MANCANELLO**

Kommerzieller Leiterin

00 33 3 89 38 28 16

groupes@parc-wesserling.fr

## Parc de Wesserling –

Écomusée textile

Rue du Parc,

68470 Husseren-Wesserling

[www.parc-wesserling.fr](http://www.parc-wesserling.fr)



## Mit dem Auto

Mulhouse - 30km • Belfort - 50km

• Colmar - 55km • Epinal - 75km •

Strasbourg - 135km

## Mit dem Zug

Möglichkeit, mit dem Zug  
anzureisen, indem Sie die Linie  
«Mulhouse-Kruth» nehmen.

# UNSERE HAUPTVERANSTALTUNGEN

## Festivals der vielseitigen Gärten

> Juni bis Oktober

Artistische und spielerische  
Konstruktionen in den Gärten



## Nächtliche Zauber

> 17 Abende im August

Nächtlicher Spaziergang  
in poetischer



## Weihnachten im Garten

> 19 Abende im Dezember

Ein Märchenrundgang in den  
beleuchteten Gärten



# PRAKTISCHE INFORMATION



## CALENDAR

April bis oktober  
Täglich von 10:00 bis 18:00 Uhr.  
(Gruppen auf Vorbestellung)



## TICKETING ab 20 Personen

	nebensaison	hauptsaison
erwachsene	6€	10€
kinder	4€	6€

Erhalten Sie Zugang zu den  
Gärten ODER das Museum  
ODER den großen Heizraum für  
einen einmaligen Preis von 5  
Euro\* pro Person!

Nebensaison: April, Mai, Oktober  
Hochsaison: Juni bis Oktober

3 THEMENBEREICHE FÜR BESUCHE  
- GÄRTEN -  
- KULTURERBE -  
- TEXTILIEN -

## SCHLÜSSELZAHLEN



90 000  
**Besucher**  
im Jahr 2019



42  
**Hektar**



27 Jahre



10  
**Veranstaltungen**  
jährlich



4  
**Restaurants**



1500 **Besuche**  
Führungen pro  
Jahr



5 Gärten



5 Textilausstellungen



# SPENDEN SIE:

Der Erhalt und die Renovierung des Parks von Wesserling gehen weiter!

Der Park von Wesserling möchte gerne zwei neue geschichtsträchtige Bereiche renovieren: den großen Heizkeller und dessen Anbau, der aus dem Anbau selber und dem Laboratorium besteht.

Das globale Projekt besteht darin, einen stimmigen und ökomusealen Besuch auf der gesamten Stätte vom renovierten Schloss aus mit einem Parkurs zu ermöglichen. Der Besuch wird umfassender, reicher und somit attraktiver sein. Das Ziel für den Tourismus ist es, von Beginn an 150.000 Besucher jährlich anzuziehen. Dies wird starke positive Auswirkungen auf die lokale Wirtschaft haben.

Diese erhaltenen Bereiche sind Teil der Geschichte der Stätte Wesserlings und Zeugen des technischen und energetischen Fortschritts dieser großen Textilmanufaktur. Sie tragen zum Verständnis der Stätte als ein Ganzes bei.

## HELFEN SIE UNS ZU RESTAURIEREN Der große Heizraum und das Laboratorium

Spenden Sie :

[www.fondation-patrimoine.org/77581](http://www.fondation-patrimoine.org/77581)



Parc de **Wesserling**  
Ecomusée textile

FONDATION



DU PATRIMOINE



Ministère  
**Culture**



**Vallée de Saint-Amarin**  
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES

**Grand Est**  
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNES LORRAINE





# Parc de Wesserling

**Ecomusée textile**

29 rue du Parc • 68470 Husseren-Wesserling  
groupes@parc-wesserling.fr • +33 3 89 38 28 16  
[www.parc-wesserling.fr](http://www.parc-wesserling.fr)

